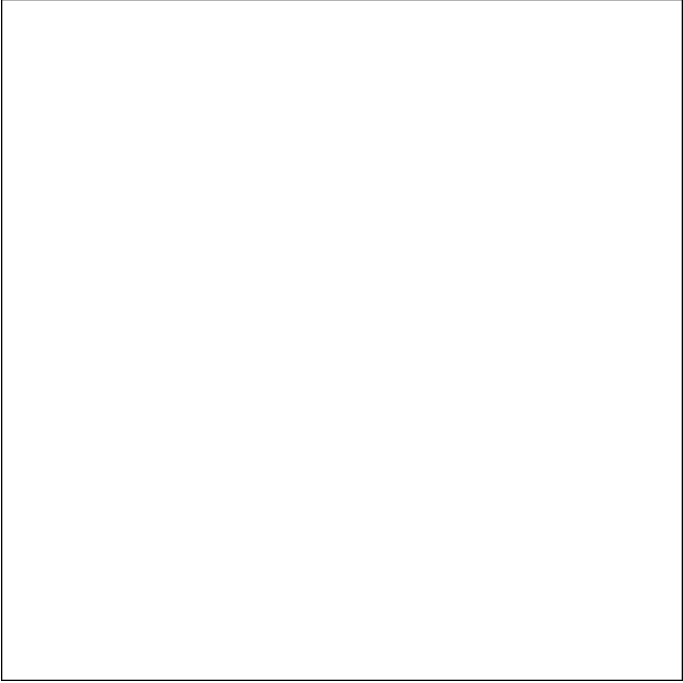





دريائي گھوڙو کي ٻال کي ٻيڻي ٻوڙي؟

Why hippos have no hair



 Basilio Gimo, David Ker
 Carol Liddiment
 Samrina Sana
2
 اردو English en





Global Storybooks

globalstorybooks.net

دريائي گھوڙو کي ٻال کي ٻيڻي ٻوڙي؟ /

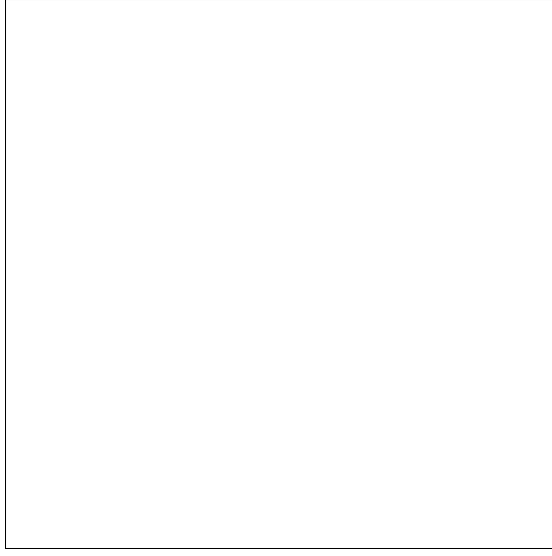
Why hippos have no hair

 Basilio Gimo, David Ker
 Carol Liddiment
 Samrina Sana (ur)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





ایک دن، خرگوش دریا کے کنارے چل رہا تھا۔

...

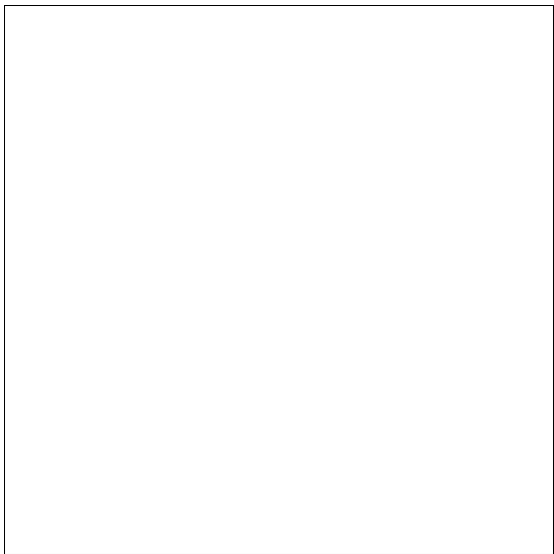
One day, Rabbit was walking by the
riverside.

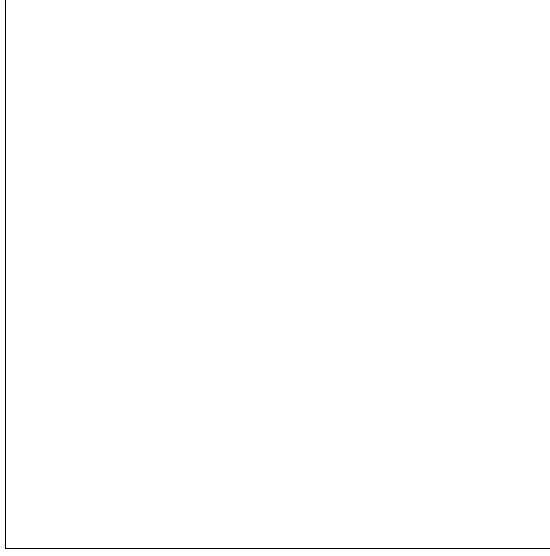
Hippo was there too, going for a stroll
and eating some nice green grass.

...

یھی۔

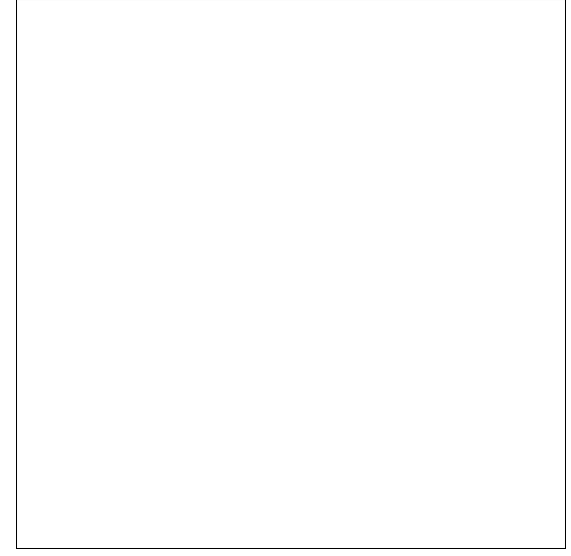
کیا ستارے ہیں؟ کیا ستارے ہیں؟
کیا ستارے ہیں؟ کیا ستارے ہیں؟





دریائی گھوڑی کی نظر وہاں موجود خرگوش پر نہ پڑی
اور اُس کا پاؤں غلطی سے خرگوش کے پاؤں پر آگیا۔
خرگوش نے دریائی گھوڑی پر چلانا شروع کر دیا،
دریائی گھوڑی! دیکھ کر نہیں چل سکتی کہ تمہارا پاؤں
میرے پاؤں کے اوپر آرہا ہے۔
...

Hippo didn't see that Rabbit was there
and she accidentally stepped on
Rabbit's foot. Rabbit started screaming
at Hippo, "You Hippo! Can't you see that
you're stepping on my foot?"



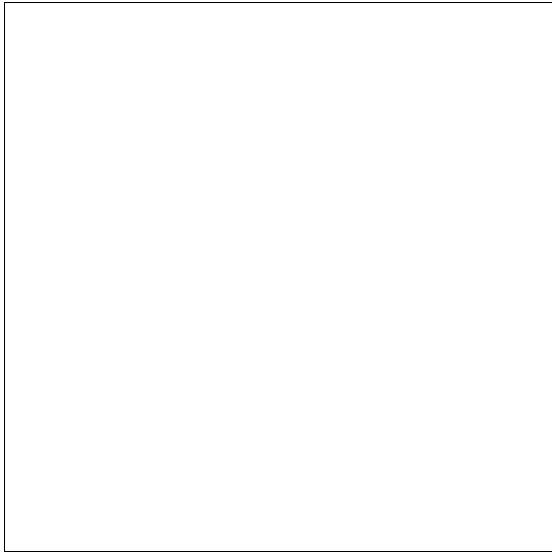
خرگوش بہت خوش تھا کہ دریائی گھوڑی کے بال جل
چکے ہیں۔ اور اُس دن سے آگ کے ڈر سے، دریائی گھوڑی
کبھی پانی سے دور نہیں گئی۔
...

Rabbit was happy that Hippo's hair was
burned. And to this day, for fear of fire,
the hippo never goes far from the
water.

Hippo started to cry and ran for the water. All her hair was burned off by the fire. Hippo kept crying, "My hair has burned in the fire! My hair is all gone! My beautiful hair!"

...

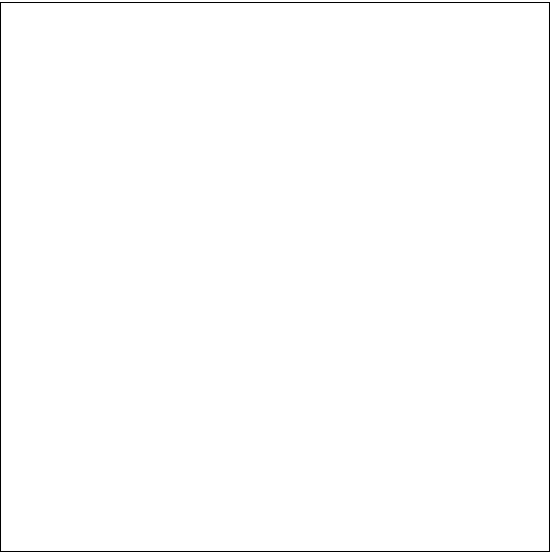
اسی گھوڑی کے لئے بھڑکی۔ اس دریا کی گھوڑی جلنے لگی اور پانی کے ساتھ ساتھ وہ دریا کی گھوڑی کے جلنے سے وحشت سے بھاگنے لگی۔ اس کے جلنے سے وہ دریا کی گھوڑی کے جلنے سے وحشت سے بھاگنے لگی۔ اس کے جلنے سے وہ دریا کی گھوڑی کے جلنے سے وحشت سے بھاگنے لگی۔

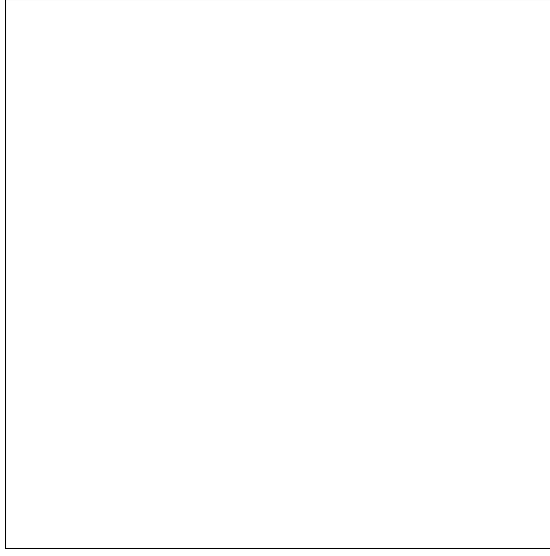


Hippo apologised to Rabbit, "I'm so sorry. I didn't see you. Please forgive me!" But Rabbit wouldn't listen and he shouted at Hippo, "You did that on purpose! Someday, you'll see! You're going to pay!"

...

گھوڑی نے خرگوش سے معافی مانگی۔ مگر خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔ خرگوش نے اسے معافی نہیں دی۔

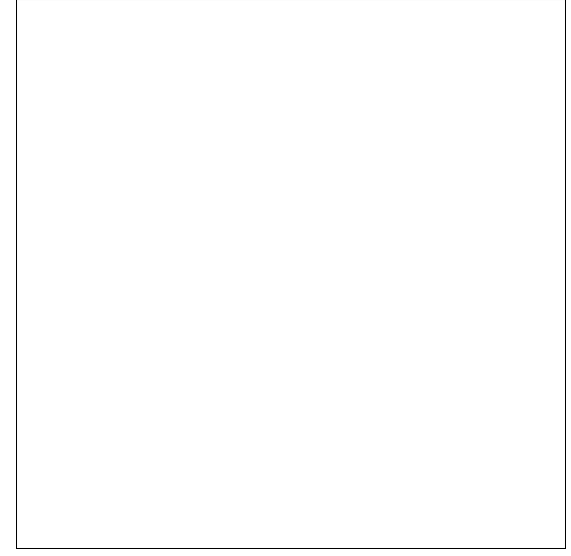




خرگوش ایک دن آگ کی تلاش میں نکلا، جاؤ اور
دریائی گھوڑی کو جلا دو۔ جیسے ہی وہ پانی پی کر باہر
گھاس کھانے آئے اُس نے اپنا پاؤں مجھ پر رکھا۔ آگ نے
جواب دیا کہ کوئی مسئلہ نہیں۔ خرگوش میرے دوست،
میں وہی کروں گی جیسا تم کہو گے۔

...

Rabbit went to find Fire and said, "Go,
burn Hippo when she comes out of the
water to eat grass. She stepped on me!"
Fire answered, "No problem, Rabbit, my
friend. I'll do just what you ask."



بعد میں جب دریائی گھوڑی دریا سے دور گھاس کھا رہی
تھی، آگ نے شعلوں کی صورت اختیار کر لی۔ شعلوں نے
دریائی گھوڑی کے بال جلانا شروع کر دیے۔

...

Later, Hippo was eating grass far from
the river when, "Whoosh!" Fire burst
into flame. The flames began to burn
Hippo's hair.